

66568



Montážní návod



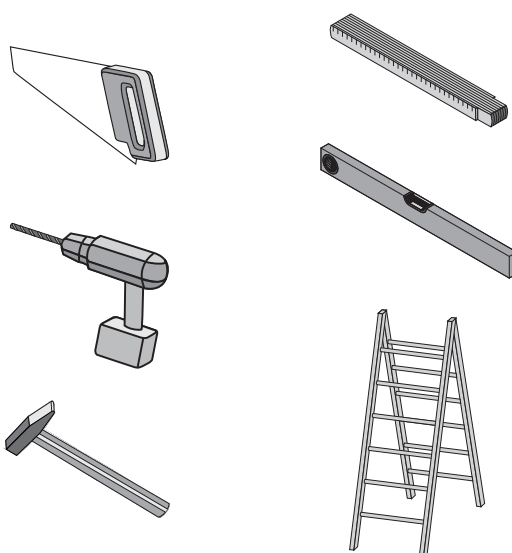
Montážny návod



Telepítési utasítások



Instrukcja montażu



(CZ) Návod k použití barevného LED světla

Označení:	„Velikost 2“	„Velikost 3“
Číslo položky:	66568	71319
Rozměry:	240 x 324 x 38 mm	324 x 324 x 38 mm

Rozsah dodávky:

- LED světlo včetně dřevěného rámu
- Síťový adaptér
- Síťový připojovací kabel
- LED modul
- Dálkové ovládání



Technické informace:

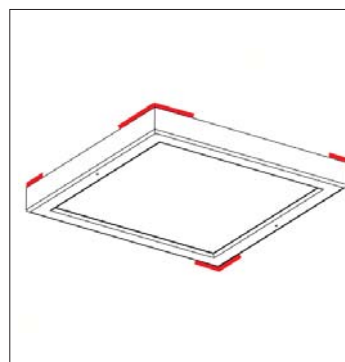
Síťový vstup: AC 100-240 V~ 50-60 Hz, **Výstup:** DC 12 V; 5 A

Obecné bezpečnostní pokyny:

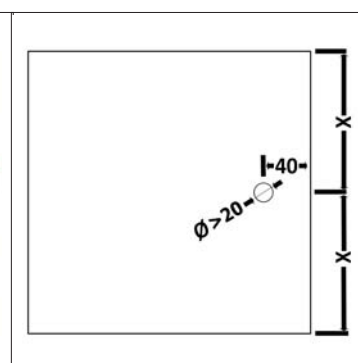
- Elektrická instalace smí být provedena pouze autorizovaným elektrikářem.
- Dodržujte návod k použití.
- Zařízení udržujte mimo dosah dětí.
- Před čištěním zařízení vytáhněte síťovou zástrčku.
- LED ovladač a síťový adaptér smí být instalováni pouze mimo saunu nebo infrakabinu.
- LED barevné světlo má teplotní odolnost až do 110 °C.

Montáž A (montáž na strop):

- Přidržte LED barevné světlo na požadovaném místě a označte rohy (obr. 4).
- Ve vzdálenosti 40 mm od bočního okraje označte polohu otvoru pro připojovací kabel (obr. 5).
- Vyvrtejte otvor ($\varnothing$ min. 20 mm) skrz strop kabiny (obr. 5).
- Připevněte LED barevné světlo pomocí přiložených šroubů a držáků.



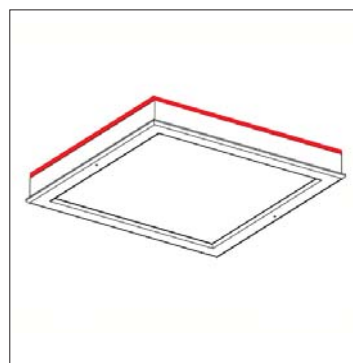
obr. 4



obr. 5

Montáž B (zapuštěné provedení, rám o výšce 6 mm):

- Přidržte LED barevné světlo na požadovaném místě a označte obrys (obr. 6).
- Vyřízněte označený otvor do stropu kabiny.
- Vložte LED barevné světlo a upevněte jej přiloženými držáky ke stropu.



obr. 6

Elektrické připojení:

Nejprve připojte LED barevné světlo k RGB modulu a poté připojte síťový adaptér.



Dálkové ovládání:



- Pomocí vícebarevného kolečka lze požadovanou barvu zvolit přímo pomocí dotykového senzoru na dálkovém ovladači.
- Pro přepínání mezi jednotlivými režimy stiskněte tlačítko M+ (vpřed) nebo M- (zpět).
- Ovladač si pamatuje režim, který byl aktivní před vypnutím LED barevného světla. Při opětovném zapnutí se aktivuje naposledy zvolený režim.

Použitá baterie: 23A 12 Volt

Automatické barevné přechody:

Automatické zbarvení se spustí po sedmém stisknutí tlačítka ZMĚNA REŽIMU (viz tabulka níže).

Číslo režimu	Funkce	Poznámka
1	červená	Jas je nastavitelný, rychlost není nastavitelná
2	zelená	Jas je nastavitelný, rychlost není nastavitelná
3	modrá	Jas je nastavitelný, rychlost není nastavitelná
4	fialová	Jas je nastavitelný, rychlost není nastavitelná
5	tyrkysová	Jas je nastavitelný, rychlost není nastavitelná
6	žlutá	Jas je nastavitelný, rychlost není nastavitelná
7	bílá	Jas je nastavitelný, rychlost není nastavitelná
8	Plynulý 3-barevný přechod	Rychlost je nastavitelná, jas není nastavitelný
9	Plynulý 7-barevný přechod	Rychlost je nastavitelná, jas není nastavitelný

Upozornění:

- Instalace síťového zdroje uvnitř sauny je **zcela zakázána!**
- Síťový zdroj musí být nainstalován v suché běžné místnosti, mimo saunu (např. nad stropem sauny).
- Nechejte síťový zdroj volně větrat, aby se nepřehříval (postačí běžné větrání v místnosti).
- Síťový zdroj nesmí být zcela zapuštěn do stěn nebo konstrukcí bez možnosti odvětrávání.

(SK) Návod na použitie farebného LED svetla

Označenie:	„Veľkosť 2“	„Veľkosť 3“
Číslo položky:	66568	71319
Rozmery:	240 x 324 x 38 mm	324 x 324 x 38 mm

Rozsah dodávky:

- LED svetlo vrátane dreveného rámu
- Sieťový adaptér
- Síťový pripojovací kábel
- LED modul
- Diaľkové ovládanie



Technické informácie:

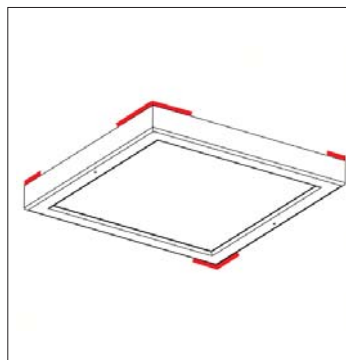
Sieťový vstup: AC 100-240 V~ 50-60 Hz, Výstup: DC 12 V; 5 A

Všeobecné bezpečnostné pokyny:

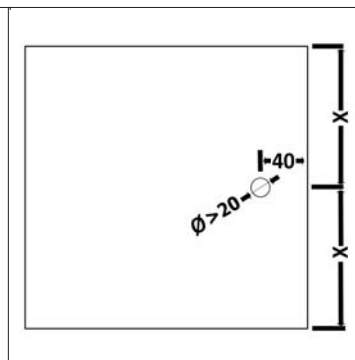
- Elektrická inštalácia smie byť vykonaná iba autorizovaným elektrikárom.
- Dodržujte návod na použitie.
- Zariadenie udržiavajte mimo dosahu detí.
- Pred čistením zariadenia vytiahnite sieťovú zástrčku.
- LED ovládač a sieťový adaptér smú byť inštalované iba mimo sauny alebo infrakabíny.
- LED farebné svetlo má teplotnú odolnosť až do 110 °C.

Montáž A (montáž na strop):

- Podržte LED farebné svetlo na požadovanom mieste a označte rohy (obr. 4).
- Vo vzdialenosti 40 mm od bočného okraja označte polohu otvoru pre pripojovací kábel (obr. 5).
- Vyvítajte otvor ($\varnothing$ min. 20 mm) cez strop kabíny (obr. 5).
- Pripevnite LED farebné svetlo pomocou priložených skrutiek a držiakov.



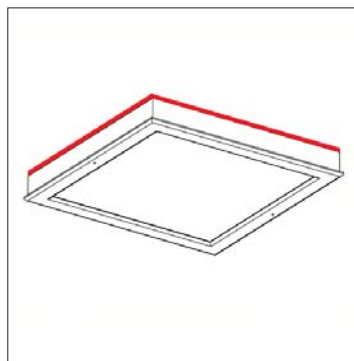
obr. 4



obr. 5

Montáž B (zapustené vyhotovenie, rám s výškou 6 mm):

- Podržte LED farebné svetlo na požadovanom mieste a označte obrys (obr. 6).
- Vyrežte označený otvor do stropu kabíny.
- Vložte LED farebné svetlo a upevnite ho priloženými držiakmi k stropu.



obr. 6

Elektrické pripojenie:

Najprv pripojte LED farebné svetlo k RGB modulu a potom pripojte sieťový adaptér.



Diaľkové ovládanie:



- Pomocou viacfarebného kolieska možno požadovanú farbu zvoliť priamo pomocou dotykového senzora na diaľkovom ovládači.
- Na prepínanie medzi jednotlivými režimami stlačte tlačidlo M+ (vpred) alebo M- (späť).
- Ovládač si pamätá režim, ktorý bol aktívny pred vypnutím LED farebného svetla. Pri opätovnom zapnutí sa aktivuje naposledy zvolený režim.

Použitá batéria: 23A 12 Volt

Automatické farebné prechody:

Automatické sfarbenie sa spustí po siedmom stlačení tlačidla ZMENA REŽIMU (pozri tabuľku nižšie).

Číslo režimu	Funkcia	Poznámka
1	červená	Jas je nastaviteľný, rýchlosť nie je nastaviteľná
2	zelená	Jas je nastaviteľný, rýchlosť nie je nastaviteľná
3	modrá	Jas je nastaviteľný, rýchlosť nie je nastaviteľná
4	fialová	Jas je nastaviteľný, rýchlosť nie je nastaviteľná
5	tyrkysová	Jas je nastaviteľný, rýchlosť nie je nastaviteľná
6	žltá	Jas je nastaviteľný, rýchlosť nie je nastaviteľná
7	biela	Jas je nastaviteľný, rýchlosť nie je nastaviteľná
8	Plynulý 3-farebný prechod	Rýchlosť je nastaviteľná, jas nie je nastaviteľný
9	Plynulý 7-farebný prechod	Rýchlosť je nastaviteľná, jas nie je nastaviteľný

Upozornenie:

- Inštalácia sieťového zdroja vnútri sauny je prísne zakázaná!
- Sieťový zdroj musí byť nainštalovaný v suchej bežnej miestnosti, mimo sauny (napr. nad stropom sauny).
- Nechajte sieťový zdroj voľne vetrať, aby sa neprehrieval (postačí bežné vetranie v miestnosti).
- Sieťový zdroj nesmie byť úplne zapustený do stien alebo konštrukcií bez možnosti odvetrávania.

(HU) Színes LED világítás használati útmutatója

Megjelölés:	„2-es méret”	„3-es méret”
Cikkszám:	66568	71319
Méretek:	240 x 324 x 38 mm	324 x 324 x 38 mm

A csomag tartalma:

- LED világítás falemezzel / fa kerettel
- Hálózati adapter
- Hálózati csatlakozókábel
- LED modul
- Távirányító



Műszaki adatok:

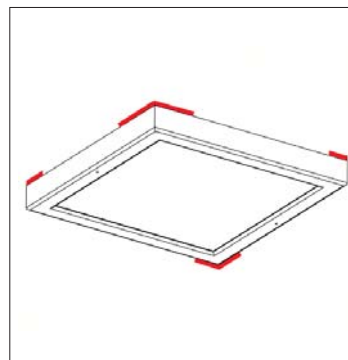
Hálózati bemenet: AC 100-240 V~ 50-60 Hz, Kimenet: DC 12 V; 5 A

Általános biztonsági előírások:

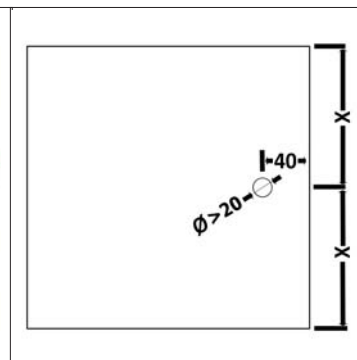
- Az elektromos szerelést csak szakképzett villanszerelő végezheti.
- Tartsa be a használati útmutatót.
- A készüléket tartsa gyermekektől elzárva.
- Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- A LED-vezérlőt és a hálózati adaptert csak a szaunán vagy infrakabinán kívül szabad telepíteni.
- A színes LED világítás hőállósága legfeljebb 110 °C.

A szerelés (mennyezeti szerelés):

- Tartsa a színes LED világítást a kívánt helyre, és jelölje meg a sarkokat (4. ábra).
- A oldalsó szélről 40 mm távolságra jelölje meg a csatlakozókábel furatának helyét (5. ábra).
- Fúrjon ki egy lyukat ($\varnothing$ min. 20 mm) a kabin mennyezetén keresztül (5. ábra).
- Rögzítse a színes LED világítást a mellékelt csavarok és tartók segítségével.



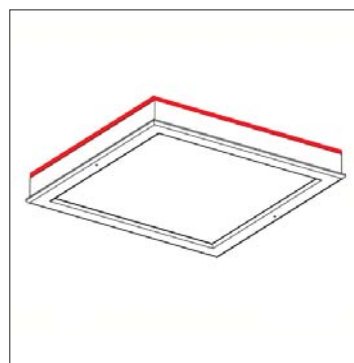
obr. 4



obr. 5

B szerelés (süllyesztett kivitel, 6 mm-es keretmagasság):

- Tartsa a színes LED világítást a kívánt helyre, és jelölje meg a körvonalat (6. ábra).
- Vágja ki a megjelölt nyílást a kabin mennyezetén.
- Helyezze be a színes LED világítást, és rögzítse azt a mellékelt tartókkal a mennyezethez.



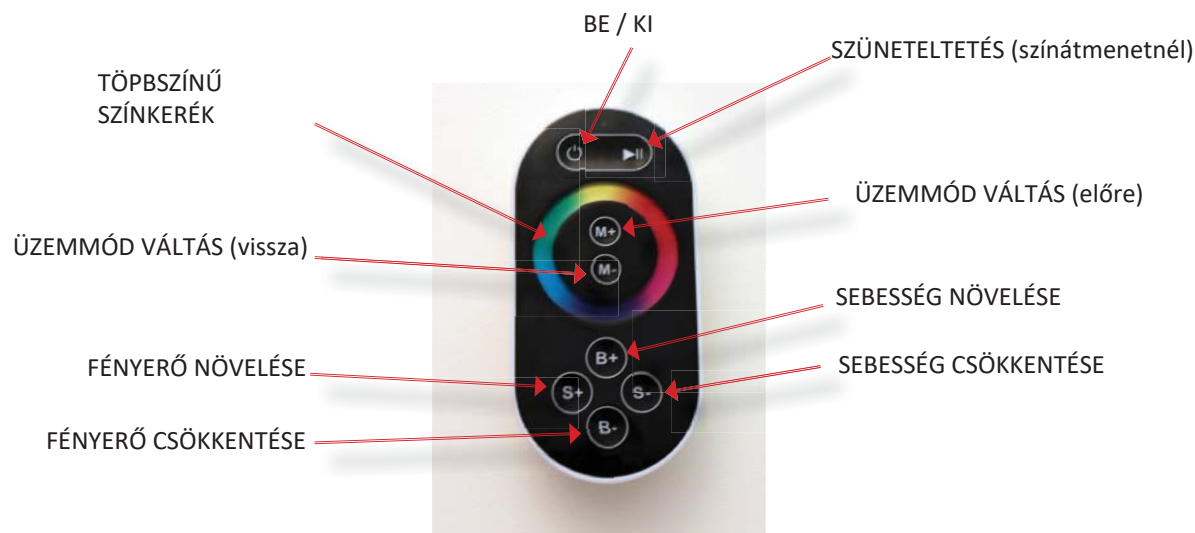
obr. 6

Elektromos csatlakozás:

Először csatlakoztassa a színes LED világítást az RGB modulhoz, majd csatlakoztassa a hálózati adaptert.



Távirányító:



- A többszínű kerék segítségével a kívánt szín közvetlenül kiválasztható a távirányító érintésérzékelőjével.
- Az egyes üzemmódok közötti váltáshoz nyomja meg az M+ (előre) vagy az M- (vissza) gombot.
- A vezérlő megjegyzi azt az üzemmódot, amely a színes LED világítás kikapcsolása előtt aktiv volt. Ismételt bekapcsoláskor az utoljára kiválasztott üzemmód lép aktívá.

Felhasznált elem: 23A 12 Volt

Automatikus színátmenetek:

Az automatikus színváltás az ÜZEMMÓD VÁLTÁS gomb hetedik megnyomására indul el (lásd az alábbi táblázatot).

Üzemmód száma	Funkció	Megjegyzés
1	Piros	A fényerő állítható, a sebesség nem állítható
2	Zöld	A fényerő állítható, a sebesség nem állítható
3	Kék	A fényerő állítható, a sebesség nem állítható
4	Lila	A fényerő állítható, a sebesség nem állítható
5	Türkiz	A fényerő állítható, a sebesség nem állítható
6	Sárga	A fényerő állítható, a sebesség nem állítható
7	Fehér	A fényerő állítható, a sebesség nem állítható
8	Folyamatos 3 színű átmenet	A sebesség állítható, a fényerő nem állítható
9	Folyamatos 7 színű átmenet	A sebesség állítható, a fényerő nem állítható

Figyelmeztetés:

- A tápegység szaunába történő beszerelése szigorúan tilos!
- A tápegységet száraz, szokásos helyiségbe, a szaunán kívül kell felszerelni (pl. a sauna mennyezete felett).
- Hagyja a tápegységet szabadon szellőzni, hogy ne melegedjen túl (elegendő a helyiség szokásos szellőzése).
- A tápegységet tilos teljesen beépíteni a falakba vagy szerkezetekbe szellőzési lehetőség nélkül.

(PL) Instrukcja obsługi kolorowego światła LED

Oznaczenie:	Rozmiar 2	Rozmiar 3
Numer pozycji:	66568	71319
Wymiary:	240 x 324 x 38 mm	324 x 324 x 38 mm

Zakres dostawy:

- Światło LED wraz z drewnianą ramą
- Zasilacz sieciowy
- Przewód przyłączeniowy sieciowy
- Moduł LED
- Pilot zdalnego sterowania



Informacje techniczne:

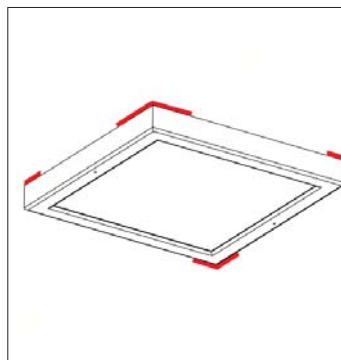
Zasilanie sieciowe: AC 100-240 V~ 50-60 Hz, Wyjście: DC 12 V; 5 A

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

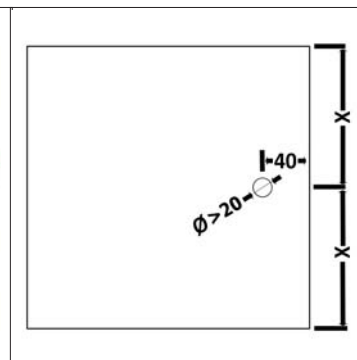
- Instalacja elektryczna może być przeprowadzona wyłącznie przez uprawnionego elektryka.
- Należy przestrzegać instrukcji obsługi.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- Sterownik LED i zasilacz sieciowy mogą być instalowane wyłącznie poza sauną lub kabiną na podczerwień.
- Kolorowe światło LED ma odporność temperaturową do 110 °C.

Montaż A (montaż sufitowy):

- Przytrzymać kolorowe światło LED w żądanym miejscu i zaznaczyć rogi (rys. 4).
- W odległości 40 mm od krawędzi bocznej zaznaczyć pozycję otworu na przewód przyłączeniowy (rys. 5).
- Wywiercić otwór ($\varnothing$ min. 20 mm) przez sufit kabiny (rys. 5).
- Przymocować kolorowe światło LED za pomocą dołączonych śrub i uchwytów.



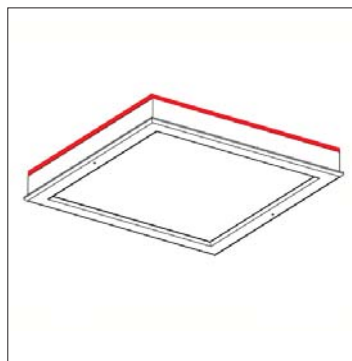
obr. 4



obr. 5

Montaż B (wersja wpuszczana, ramka o wysokości 6 mm):

- Przytrzymać kolorowe światło LED w żądanym miejscu i zaznaczyć obrys (rys. 6).
- Wycinać oznaczony otwór do stropu kabiny (lub: Wyciąć zaznaczony otwór w suficie kabiny).
- Włożyć kolorowe światło LED i zamocować je do sufitu za pomocą dołączonych uchwytów.



obr. 6

Podłączenie elektryczne:

Najpierw podłączyć kolorowe światło LED do modułu RGB, a następnie podłączyć zasilacz sieciowy.



Pilot zdalnego sterowania:



- Za pomocą wielokolorowego koła kolorów można bezpośrednio wybrać żądany kolor za pomocą czujnika dotykowego na pilocie zdalnego sterowania.
- Aby przełączać się między poszczególnymi trybami, należy nacisnąć przycisk M+ (do przodu) lub M- (wstecz).
- Pilot pamięta tryb, który był aktywny przed wyłączeniem kolorowego światła LED. Po ponownym włączeniu zostanie aktywowany ostatnio wybrany tryb.

Zastosowana bateria: 23A 12 Volt

Automatyczne przejścia kolorów:

Automatyczne przejście kolorów uruchamia się po siódmym naciśnięciu przycisku ZMIANA TRYBU (patrz tabela poniżej).

Numer trybu	Funkcja	Uwaga
1	Czerwony	Jasność jest regulowana, prędkość nie jest regulowana
2	Zielony	Jasność jest regulowana, prędkość nie jest regulowana
3	Niebieski	Jasność jest regulowana, prędkość nie jest regulowana
4	Fioletowy	Jasność jest regulowana, prędkość nie jest regulowana
5	Turkusowy	Jasność jest regulowana, prędkość nie jest regulowana
6	Żółty	Jasność jest regulowana, prędkość nie jest regulowana
7	Biały	Jasność jest regulowana, prędkość nie jest regulowana
8	Płynne przejście 3 kolorów	Prędkość jest regulowana, jasność nie jest regulowana
9	Płynne przejście 7 kolorów	Prędkość jest regulowana, jasność nie jest regulowana

Ostrzeżenie:

- Instalacja zasilacza wewnątrz sauny jest całkowicie zabroniona!
- Zasilacz musi być zainstalowany w suchym, zwykłym pomieszczeniu, poza sauną (np. nad sufitami sauny).
- Należy zapewnić swobodną wentylację zasilacza, aby uniknąć jego przegrzania (wystarczy standardowa wentylacja w pomieszczeniu).
- Zasilacz nie może być całkowicie wbudowany w ściany lub konstrukcje bez możliwości wentylacji.